

SECONDES VÊPRES



Toi, Dieu, le Père, Toi, le Fils unique, Toi, Saint-Esprit Paraclet,
Sainte et indivisible Trinité,
(Antienne du Magnificat)

SOLENNITÉ DE LA SAINTE TRINITÉ

Ouverture

 **D**e-us in adIutóri-um mé-um intende.  Dómine ad ad-
iuvándum me festína. Glóri-a Pátri, et Fí-li-o et Spí-ri-tu-i
Sáncto. Sicut érat in princípi-o, et nunc, et semper et in sæcu-
la sæculórum. Amen. Alleluia.

*Dieu, viens à mon aide.
Seigneur, vite à mon
secours.*

*Gloire au Père et au
Fils et au Saint Esprit.
Comme il était au com-
mencement maintenant
et toujours pour les siècles
des siècles ! Amen. Al-
léluia !*

Hymne Immensa

VIII  **I**mménsa et una, Tríni-tas, cu-ius potéstas ómni-a facit
regítque témpora et exstat ante sæcula. **2.** Tu so-la pleno súf-
ficis ti-bi be-áta gáudi-o; tu pura, simplex, próvida cælos et
orbem cóntines. **3.** Omnis, Pater, fons grá-ti-æ, Lumen pa-
térnæ glóri-æ, San cte utri-úsque Spí-ri-tus intermináta cári-
tas, **4.** Ex te supréma orígine, Tri-as benígna, próflu-it cre-á-
ta quicquid sústinet, quicquid decóre pérficit. **5.** Quos et co-

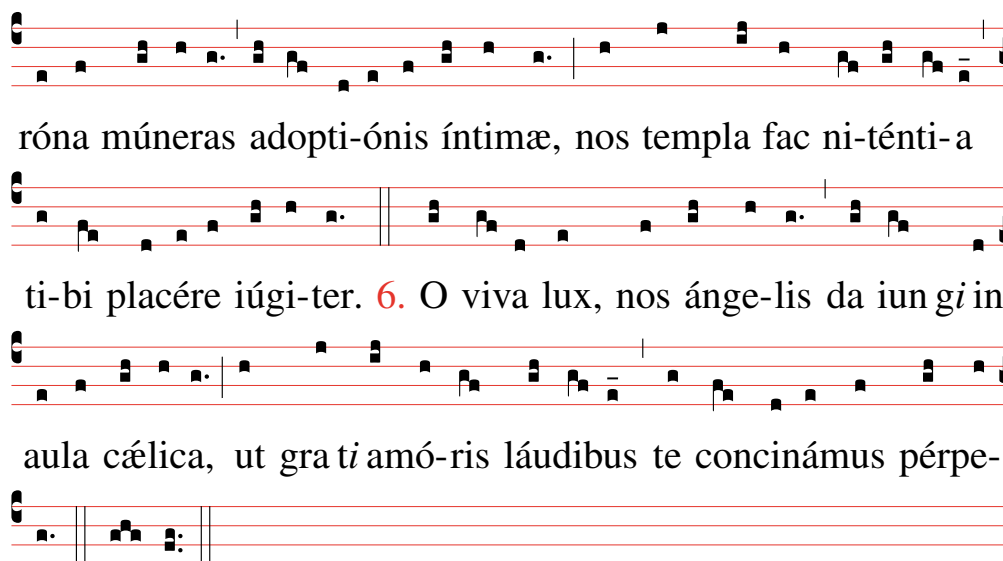
*1. Trinité une et sans
limites, Ta puissance
crée et régit tous les
temps, elle préexiste à
tous les siècles.*

*2. Bienheureuse par Toi
seule, Tu suffis à Ta joie
parfaite ; pure, simple,
omnisciente, Tu contiens
le ciel et la terre.*

*3. Père, source de toute
grâce, Fils, lumière de
la gloire du Père, Es-
prit Saint qui procèdes
des deux, amour sans
bornes,*

*4. De Toi, origine pre-
mière, découle, Trinité
bienfaisante, tout ce qui
soutient la création et
tout ce qui achève sa
splendeur.*

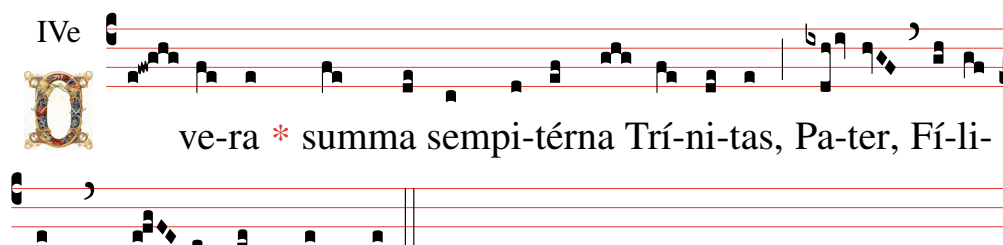
*5. Tu nous confères comme
couronne l'adoption fi-*



róna múneras adopti-ónis íntimæ, nos templa fac ni-ténti-a
 ti-bi placére iúgi-ter. 6. O viva lux, nos ánge-lis da iun gi in
 aula cáelica, ut gra ti amó-ris láudibus te concinámus pérpe-
 tim. **A**men.

liale ; fais de nous des temples resplendissants où Tu te plais toujours.
 6. *Vivante lumière, as-socie nous aux anges dans les demeures célestes ; nous Te rendrons grâces à jamais par des chants d'amour et de reconnaissance.*
Amen

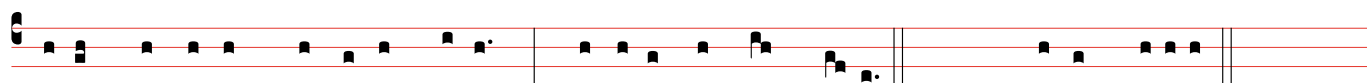
Antienne 1



Ove-ra * summa sempi-térna Trí-ni-tas, Pa-ter, Fí-li-
 us, Spí- ri-tus Sanctus.

Ô vraie suprême Tri-nité éternelle, Père et Fils et Esprit.

Psaume 109



Dixit Dóminus Dómino **me-o** : * Sede *a dextris* **me-is** : **Flex** : tu æ †

Donec ponam inimícos **tuos**, *
 scabéllum *pedum tuórum*.

Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus *ex Sion* : *
 domináre in médio inimicórum *tuórum*.

Tecum princípium in die virtútis tuæ † in splendóribus *sanctórum* : *
 ex útero ante lucíferum *genui* te.

Iurávit Dóminus, et non *pnitébit* **eum** : *
 Tu es sacérdos in ætérnum *secúndum órđinem Melchisedech*.

Dóminus *a dextris* **tuis**, *
 confrégit in die *iræ suæ* **reges**.

Iudicábit in natióribus, implébit *ruínas* : *
 conquassábit cápita in *terra multórum*.

De torrén-te in *via* **bibet** : *
 proptérea *exaltábit* **caput**.

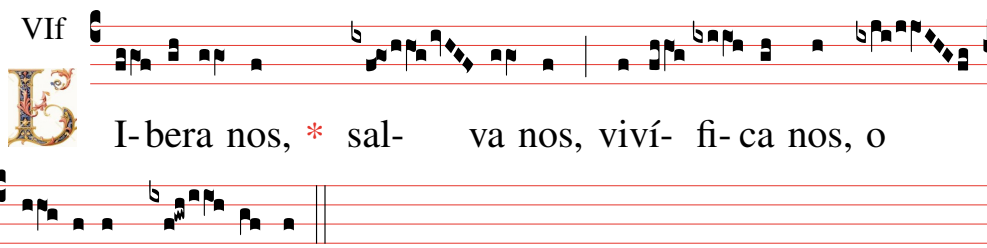
Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

Sicut erat in principio, et *nunc*, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

*Oracle du Seigneur à mon seigneur : Siège à ma droite,
et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône.
De Sion, le Seigneur te présente le sceptre de ta force :
Domine jusqu'au cœur de l'ennemi.
Le jour où paraît ta puissance, tu es prince, éblouissant de sainteté :
Comme la rosée qui naît de l'aurore, je t'ai engendré.
Le Seigneur l'a juré dans un serment irrévocable :
Tu es prêtre à jamais selon l'ordre du roi Melkisédék.
À ta droite se tient le Seigneur : il brise les rois au jour de sa colère.
Au torrent il s'abreuve en chemin, c'est pourquoi il redresse la tête.*

Antienne 2

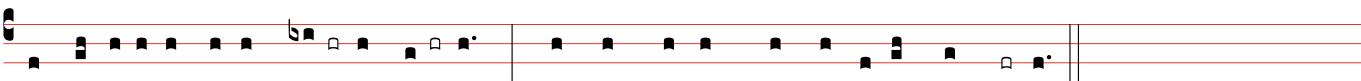
Vif



I-bera nos, * sal- va nos, viví- fi- ca nos, o
be- áta Trí- ni- tas.

*Délivre-nous, sauve-nous,
justifie-nous, Ô bien-
heureuse Trinité.*

Psaume 113A



In éxitu Isra-ël **de** Ægýpto, * domus Jacob de pópulo **bárbaro**:

Facta est Iudæa sanctificátio eius, *
Israël potéstas eius.

Mare vidit, et fugit : *
Iordánis convérsus est retrórsu(m).

Montes exsultavérunt **ut** aríetes, *
et colles sicut agni óvium.

Quid est tibi, mare, **quod** fugísti : *
et tu, Iordánis, quia convérsus es retrórsu(m)?

Montes, exsultástis **sicut** aríetes, *
et colles, sicut agni óvium.

A fácie Dómini **mota** est terra, *
a fácie Dei Iacob.

Qui convértit petram in **stagna** aquárum, *
et rupem in fontes aquárum.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

*Quand Israël sortit d'Égypte, et Jacob, de chez un peuple étranger,
Juda fut pour Dieu un sanctuaire, Israël devint son domaine.*

*La mer voit et s'enfuit, le Jourdain retourne en arrière.
Comme des béliers, bondissent les montagnes, et les collines, comme des agneaux.
Qu'as-tu, mer, à t'enfuir, Jourdain, à retourner en arrière ?
Montagnes, pourquoi bondir comme des béliers, collines, comme des agneaux ?
Tremble, terre, devant le Maître, devant la face du Dieu de Jacob,
lui qui change le rocher en source et la pierre en fontaine !*

Antienne 3

Va  *Cf Ap 19, 1-2; 5-7*
Anctus, * Sanctus, Sanctus Dóminus De- us omnípot-
ens, qui erat et qui est et qui ventúrus est.

*Saint, saint, saint le Sei-
gneur tout puissant, qui
était, qui est et qui vient !*

Cantique de l'Apocalypse

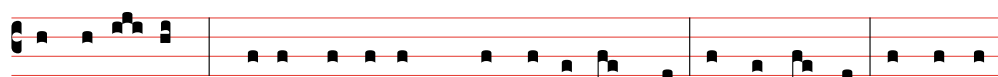
 *Cf Ap 19, 1-2; 5-7*
Llelú-ia. Salus et glori-a et virtus De-o nostro, Alle-lú-
ia. Qui-a vera et iusta iudici-a eius. *R* Allelú-ia, alle-lúia.
Allelú-ia. Laudem dici-te De-o nostro omnes servi e-ius.
Alle-lú-ia. Et qui time-tis e-um pusilli et magni. *R* Allelú-ia,
alle-lúia.
Allelú-ia. Quoni-am regnavit Dominus De-us noster omni-
po-tens, Alle-lú-ia. Gaude-amus et exsulemus et demus glo-
ri-am e-i. *R* Allelú-ia, alle-lúia.

*Alléluia ! Le salut, la
puissance, la gloire à
notre Dieu, Alléluia !
Car ils sont justes, ils
sont vrais, ses jugements.
R Alléluia, Alléluia !*

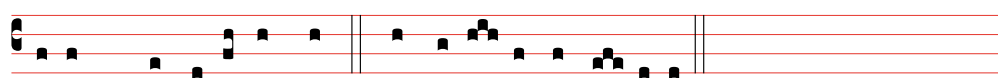
*Alléluia ! Célébrez notre
Dieu, serviteurs du Sei-
gneur, Alléluia ! Et vous
tous qui le craignez,
les petits et les grands.
R Alléluia, Alléluia !*

*Alléluia ! Car Il règne,
le Seigneur, notre Dieu
tout-puissant, Alléluia !
Exultons, crions de joie,
et rendons-lui la gloire !
R Alléluia, Alléluia !*

Alléluia ! Car elles sont



Allelú-ia. Qui-a venerunt nupti-æ Agni. Alle-lú-ia. Et uxor



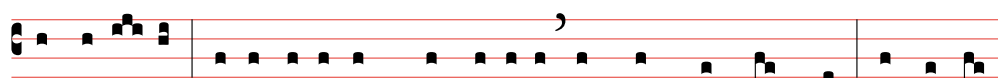
eius præparavit se. *℟* Allelú-ia, alle-lúia.



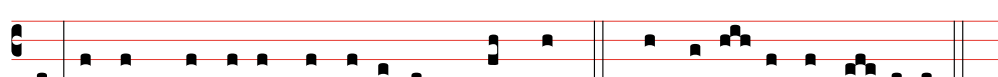
Allelú-ia. Glori-a Patri et Fi-li-o Alle-lú-ia. Et Spi-ritu-i



Sancto. *℟* Allelú-ia, alle-lúia.



Allelú-ia. Sicut erat in principi-o et nunc et semper, Alle-lú-



ia. Et in sæcula sæculorum. Amen. *℟* Allelú-ia, alle-lúia.

venues, les Noces de l'Agneau, Alléluia ! Et pour lui son épouse a revêtu sa parure.

℟ Alléluia, Alléluia !

Alléluia ! Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit. *℟* Alléluia, Alléluia !

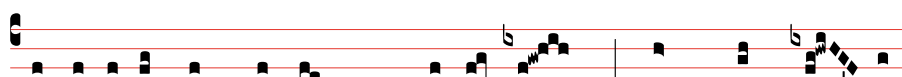
Alléluia ! Comme il était au commencement, et maintenant, et toujours. Alléluia et pour les siècles des siècles. Amen .

℟ Alléluia, Alléluia !

Lecture Brève (Ep 4, 3-6)

Ayez à cœur de garder l'unité dans l'Esprit par le lien de la paix. Comme votre vocation vous a tous appelés à une seule espérance, de même, il n'y a qu'un seul Corps et un seul Esprit. Il n'y a qu'un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême, un seul Dieu et Père de tous, qui règne au-dessus de tous, par tous, et en tous.

Repons Bref

*℟*br   enedicámus Patrem, et Fí-li- um * Cum Sancto Spí-



ri- tu. *℟*. Benedi... *℣*. Soli De o honor et glori- a * Cum... *℣*.



Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. *℟*. Benedicámus.

Nous bénissons le Père et le Fils * avec le Saint Esprit

℣ Honneur et gloire au seul Dieu * avec le Saint Esprit.

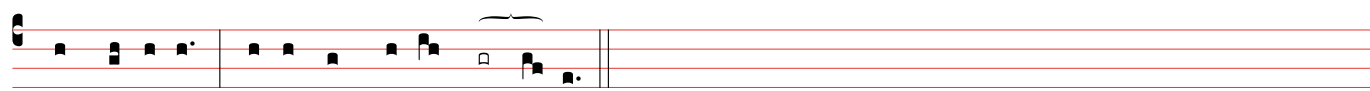
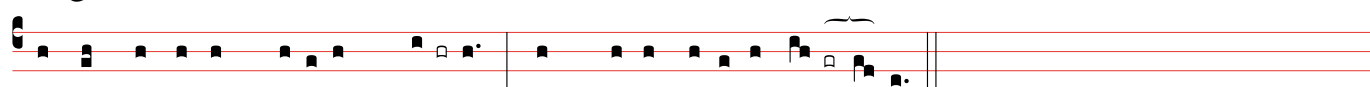
℣ Gloire au Père au Fils et au Saint Esprit

Antienne du Magnificat

Ive   E De-um * Patrem ingé- ni-tum, te Fí-li-um unigé- ni-
tum, te Spí-ri-tum Sanctum Pará- cli-tum, sanctam et indi-ví-
du-am Tri-ni-tá-tem, toto córde et ore confi-témur, laudá-
mus, atque benedí-cimus: ti-bi gló-ri-a in sácula.

Toi, ô Dieu, Père non engendré, Toi, ô Fils unique, Toi Esprit Saint consolateur, ô Trinité Sainte et indivisible, de tout cur et à pleine voix nous Te confessons, Te louons et Te bénissons ; à Toi, gloire à jamais !

Magnificat


Magní-ficat * ánima me-a Dóminum.


Et exsultávit spíritus me- us * in De-o salutá-ri me-o.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ : *

ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui potens est : * et sanctum nomen eius.

Et misericórdia eius a progénie in progénies * timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo : * dispérsit superbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.

Esuriéntes implévit bonis : * et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël púerum suum, * recordátus misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini eius in sácula.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sácula sæculórum. Amen.

Mon âme exalte le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

Il s'est penché sur son humble servante ; désormais, tous les âges me diront bienheureuse.

Le Puissant fit pour moi des merveilles ; Saint est son nom !

Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent ;

Déployant la force de son bras, il disperse les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.

Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.

*Il relève Israël, son serviteur, il se souvient de son amour,
de la promesse faite à nos pères, en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.*

Prière d'intercession

Béni sois-tu, Père tout-puissant :
ta sainteté est infinie et tu nous l'offres en partage.

✠ Nous te bénissons, alléluia, éternel est ton amour, alléluia.

Béni sois-tu, Fils bien-aimé du Père :
tu nous as donné de devenir enfants de Dieu. **✠**

Béni sois-tu, Esprit du Père et du Fils :
tu demeures en nous pour que nous vivions de Dieu. **✠**

Béni sois-tu, Dieu l'Unique, le Saint :
tu es la vie des vivants et des morts. **✠**

Notre Père ...

Oraison

Dieu notre Père, tu as envoyé dans le monde ta Parole de vérité et ton Esprit de sainteté pour révéler aux hommes ton admirable mystère ; donne-nous de progresser dans la vraie foi en reconnaissant la gloire de l'éternelle Trinité, en adorant son Unité toute-puissante.

Envoi



✠ BEnedicámus Dó- mino. **✠** De- o grá- ti-as.